

## Ejercicio de investigación 3. Literatura renacentista y clasicista europeas

### TRABAJO DE GRUPO

Las preguntas tratan sobre la vida y obra principal de los tres autores fundamentales del prerrenacimiento italiano. Los alumnos pueden repartirse la tarea para buscar información, pero todos deben tener en su cuaderno los ejercicios resueltos.

### DANTE (1263/65-1321) - PETRARCA (1304-1374) - BOCCACCIO (1313-1375)

#### 1. Averigua qué tienen en común en sus biografías Dante, Petrarca y Boccaccio (no te conformes solo con el aspecto amoroso, aunque quizá sea lo más conocido).

- Son los tres POETAS RENACENTISTAS TOSCANOS más importantes de la LÍRICA ITALIANA y están considerados PADRES DE LA LÍRICA EUROPEA posterior (tuvieron sus réplicas en los distintos países). Representan la CIMA DEL RENACIMIENTO LITERARIO ITALIANO y sentaron las bases del movimiento.
- Sin ellos tres la literatura occidental no hubiese sido la misma: iniciaron un camino que dio sus frutos y por ello ARTISTAS PLÁSTICOS de todos los tiempos los representaron, incluso sus contemporáneos: es llamativo que aparecen Petrarca y Boccaccio en un fresco de Andrea Firenze en Santa María Novella, en Florencia. Andrea del Castagno realizó retratos a los tres poetas con sus obras en las manos, en el estilo quattrocentista
- Se supone que los tres nacieron en FLORENCIA, si bien, en el caso de Boccaccio, algunos fijan su lugar de nacimiento en París (su madre era francesa y su padre, un mercader florentino) y otros en Certaldo.
- Los tres alcanzaron FAMA Y PRESTIGIO YA EN VIDA. Vasari los recoge unidos en su obra "Los poetas toscanos", de 1455, cuando hace una selección de las personalidades más destacadas de las letras desde la Antigüedad.
- Dante y Petrarca FUERON EXPULSADOS DE FLORENCIA por motivos políticos: Dante era güelfo blanco y fue desterrado por los güelfos negros; Petrarca nació en el exilio, en Arezzo, cercana a Florencia, porque su padre fue desterrado por los güelfos negros en 1302 por sus relaciones políticas con Dante. Petrarca pasó su juventud en la Provenza, asimilando la LÍRICA TROVADORESCA, que también influyó en la visión del amor en Dante.
- Petrarca y Boccaccio FUERON AMIGOS. En 1351 le encargaron a Boccaccio desplazarse a Padua, donde vivía Petrarca, a quien había conocido el año anterior, para invitarlo a instalarse en Florencia como profesor. Petrarca no aceptó, pero entre los dos escritores nació una sincera amistad que se prolongó hasta la muerte de Petrarca en 1374. De hecho, fue Petrarca quien DISUADIÓ A BOCCACCIO DE QUEMAR SUS OBRAS, tal como le había pedido un monje sienés.
- Petrarca y Boccaccio compartieron la DEVOCIÓN RELIGIOSA: Petrarca llegó a hacer votos eclesiásticos y Boccaccio, al final de su vida, se retiró a su casa de Certaldo para dedicarse a la meditación religiosa.
- Boccaccio, al final de su vida, recibió el encargo del ayuntamiento de Florencia de realizar una LECTURA PÚBLICA DE LA DIVINA COMEDIA, DE DANTE, que no pudo concluir por la enfermedad que le causó la muerte en 1375. Pero había copiado tres veces la obra entera.

- Los tres SE ENAMORARON DE SENDAS JÓVENES QUE FUERON SUS MUSAS LITERARIAS.

DANTE, de BEATRIZ PORTINARI, cuando ella tenía 9 años. No volvió a verla hasta nueve años después y apenas le sonrió; sufrió cuando ella murió con 23 años. PARA ALGUNOS, NI SIQUIERA EXISTIÓ, solo fue un símbolo de los amores adolescentes. Según otros, destrozado por su muerte, se lanzó a una vida desenfrenada, con un buen número de amantes, hasta que se casó con Gemma Donati. En todo caso, la inmortalizó en los sonetos de "Vita Nuova" y como guía hacia el paraíso en "La divina comedia".

PETRARCA, de LAURA NOVES, a quien vio por primera vez el 6 de abril de 1327, Viernes Santo, en la Iglesia de Santa Clara, en Aviñón. Según Octavio Paz, toda la poesía amorosa europea posterior son variaciones de los poemas que Laura inspiró a Petrarca. Él tenía 23 años y ella, probablemente 19. El poeta se consumió de amor durante 21 años, hasta que ella murió VÍCTIMA DE LA PESTE. Durante ese tiempo escribió 366 poemas recogidos en el Canzoniere, que describen las distintas fases por las que pasó su alma. Laura estaba casada con el marqués Hugo de Sade, por lo que también fue un amor imposible, pero ALGUNOS ASEGURAN QUE TAMPOCO EXISTIÓ, que solo fue la imagen estilizada del amor cortés.

Más extravagante es [la propuesta](#) que hace el italiano Sergio Rinaldi y que Claudi Alsina explica en su libro [Todo está en los números](#). Rinaldi trató de calcular la evolución del amor de Laura por Petrarca a través de una ecuación diferencial. El resultado sería el siguiente:

$$L(t) = -a \cdot L(t) + R \cdot P(t) + A$$

En donde L(t) sería el amor de Laura por el poeta, P(t) el amor de Petrarca por Laura, -a sería la pérdida del amor de Laura, R la reacción de Laura frente al amor por Petrarca y A la atracción de ambos.

Como curiosidad final, Rinaldi propone aplicar su ecuación a otras parejas amorosas, para demostrar que en realidad la fórmula puede ser aplicable a cualquier pareja, incluso de la ficción.

BOCCACCIO conoció a su FIAMMETTA ("Llamita") el 30 de marzo de 1331, Sábado Santo, cuando él tenía 17 años. Se enamoró apasionadamente y la cortejó sin descanso, supuestamente como Petrarca a Laura, con canciones y sonetos. Es posible que se tratase de María de Aquino, hija ilegítima del rey y esposa de un cortesano. Bajo su influencia escribió Boccaccio sus novelas y poemas juveniles. Fue Fiammetta quien puso fin a la relación y la ruptura causó un gran dolor al escritor.

- BOCCACCIO fue autor de UNA DE LAS PRIMERAS BIOGRAFÍAS de DANTE ALIGHIERI, así como de una paráfrasis en tercetos encadenados de La Divina Comedia.

## 2. Y explica también en qué coinciden, sobre todos los dos primeros, en cuanto a su aportación a la literatura y a la lengua italiana.

Los tres autores ESCRIBIERON OBRAS EN LATÍN, lengua de cultura en el Medievo y el Renacimiento, pero los tres se hicieron famosos por sus OBRAS EN LENGUA VERNÁCULA, UNA VARIANTE DIALECTAL DEL ITALIANO, EL TOSCANO, y consagraron su idioma materno COMO LENGUA LITERARIA. Son los PILARES DEL ITALIANO y contribuyeron a la difusión de la variante florentina o toscana, que solo cinco siglos después con la unificación del territorio (1861), sería lengua nacional.

- A DANTE se lo considera el PADRE DEL ITALIANO LITERARIO gracias a *La Divina Comedia*. Y popularizó el terceto y los endecasílabos.
- El *Canzonero* petrarquista fue un hito en la DIFUSIÓN DEL ITALIANO COMO LENGUA LITERARIA y POPULARIZÓ POR TODA EUROPA LA FORMA POÉTICA DEL SONETO, llamado "soneto petrarquista", también en endecasílabos.
- El *Decameron* es un libro que se ha considerado MODELO PERFECTO PARA LA PROSA VERNÁCULA EN ITALIANO, y también es esencial para introducir en la literatura europea el GÉNERO DE LA NOVELA CORTA O RELATO Y EL RECURSO TÉCNICO DE LA NARRACIÓN ENMARCADA. Una nutrida escuela de "novellieri" imitó su obra.

### 3. De los tres, ¿cuál empleó un lenguaje más popular?

Boccaccio, porque se sumerge en el Decameron en la realidad cotidiana, con personajes de clases populares. Y, además, es una obra escrita en prosa.

#### SOBRE DANTE Y “LA DIVINA COMEDIA”:

### 4. La obra no se llamó así desde el comienzo. Explícalo.

Dante lo llamó “La Commedia” porque, por su final feliz y por el uso de una lengua vulgar, no podía ser una tragedia. Aunque no es una obra teatral tampoco, sino un poema épico-religioso y alegórico estructurado en cien cantos y compuesto en tercetos endecasílabos.

Dante lo explica en una carta a Cangrande della Scala: “...porque la obra tiene un comienzo turbio y agitado (Infierno) y un final sereno y apacible (Paraíso), y porque además la lengua empleada fue el “vulgar”, no el latín, más adecuado para una tragedia según las reglas clásicas”

Fue Boccaccio quien añadió el adjetivo “divina” durante la época en que se le encargó leerla y comentarla públicamente en diferentes ciudades italianas. También por ser un poema que canta a la cristiandad.

### 5. Di qué artistas célebres la han ilustrado y a qué músicos de distintas épocas ha inspirado.

#### ▪ Ilustradores famosos:

Sandro Botticelli (1445-1510), William Blake (1757-1827), Gustave Doré (1832-1883), Salvador Dalí (1904-1989), Miquel Barceló.

#### ▪ Escultores

Rodin (1840-1917): La Puerta del Infierno, de casi siete metros de altura, contiene 180 figuras de las cuales la más famosa es “El pensador”, originalmente llamado “El poeta”, quizá en honor a Dante.

#### ▪ Piezas musicales inspiradas en La Divina Comedia:

Franz Liszt: *Sinfonía de la Divina Comedia de Dante*, o “Sinfonía Dante” (1857)

Tchaikovski: *Francesca da Rimini*, poema sinfónico subtítulo “Fantasía sinfónica a partir de Dante”

Enrique Granados: *Dante*, poema sinfónico

También Rossini, Mancinelli, Rachmaninof

### 6. Di qué números son clave en la obra porque se repite en los distintos reinos (infierno, purgatorio y cielo).

El 3, el 7 y el 9

La división general del poema es ternaria (infierno, purgatorio y cielo), de ahí la importancia del **número 3**, que está presente en la métrica (tercetos y cada estrofa consta de 33 sílabas: tres endecasílabos). La Santísima Trinidad, el triángulo, el equilibrio y la estabilidad. Tres personajes principales: Dante, que personifica a la humanidad y la tentación del pecado; Beatriz, que personifica la fe, y Virgilio, que representa la razón.

**El 9** es el número de Beatriz y está relacionado con el amor. Es el número de las jerarquías del Cielo y también de los círculos infernales. Y cada parte se divide en 33 cantos en 9 partes.

Dante tenía 9 años cuando conoció a Beatriz; a los 18 le dedicó el primer poema; ella representa la Santísima Trinidad (el 9 es múltiplo de 3); Beatriz murió el 9 de julio. Además, el 9 es el número de la Bestia (6) al revés, por lo que representa la inmortalidad.

**El 7** se encuentra en las divisiones del Purgatorio; todas las tradiciones lo consideran un número sagrado.

También tiene importancia el número 22, que tiene que ver con la circunferencia (el círculo para Dante, como para los pitagóricos, es la figura perfecta y todas las divisiones de cada uno de los tres mundos tiene una forma circular). Además representa los movimientos elementales de la física aristotélica.

Además de otros (11, 33, 66...) se destacan el 515 y el 666, que se oponen en el simbolismo de Dante. El 33 porque las tres partes se dividen en 33 cantos cada una, más uno en el Infierno.

## 7. ¿Quiénes guían a Dante en su viaje a través del infierno, el purgatorio y el cielo?

Por el Infierno y el Purgatorio lo acompaña el poeta latino Virgilio, a quien Dante admiraba, y que tenía en la Edad Media cierta fama de mago.

Por el Cielo lo guía Beatriz, cuyo nombre significa "dadora de felicidad".

- ☞ Un fantasma venerable, el dulce Virgilio —que, sin embargo, nunca podrá acceder al Paraíso—, lo acompaña por el periplo de las sombras, y Beatriz, aquella amada esquiva, lo guiará por la luz, hasta que se esfume también con una enigmática sonrisa de Gioconda.

## 8. ¿Cómo se llama el tipo de verso utilizado en los cien cantos de la obra?

La obra está compuesta en versos endecasílabos, que forman tercetos encadenados.

## 9. ¿Con qué criterio se divide el infierno en distintas partes?

El Infierno tiene forma de cono con la punta hacia abajo, dividido en **nueve partes, nueve círculos concéntricos que corresponden a los distintos tipos de pecadores**, ordenados según la gravedad de los pecados cometidos en vida. Los primeros son los más cercanos a Dios (lujuriosos, glotones, avaros e iracundos), siguen los violentos y los últimos son los fraudulentos y los traidores, que hicieron el mal conscientemente. Cada castigo se otorga por la ley del contrapaso: con el contrario de sus pecados o por analogía con ellos.

- ☞ ORDEN DE LOS PECADOS: 1er círculo (los no bautizados y los paganos) – 2º (lujuriosos) – 3º (los que pecan de gula) – 4º (avaros y pródigos o derrochadores) – 5º (iracundos y perezosos) – 6º (herejes) – 7º (violentos, suicidas, blasfemadores, sodomitas, usureros) – 8º (defraudadores: rufianes, proxenetas, seductores, aduladores, brujos, astrólogos, falsos profetas, corruptos, hipócritas, ladrones, falsificadores) – 9º (traidores)

## 10. ¿Dónde termina el viaje de Dante en La Divina Comedia?

Termina en el Paraíso.

Casi quince años estuvo componiendo Dante (1265-1321) su *Comedia* (de 1307 hasta su muerte). El «Paraíso» fue publicado póstumamente.

## 11. Intenta resumir el simbolismo de la obra.

Cosmovisión de la cristiandad en el paso de la Edad Media al Renacimiento: el viaje de Dante a través de los tres mundos condensa una historia de la humanidad en la que desfilan los personajes más notables de las tradiciones clásica y cristiana.

El hombre en busca de la felicidad: es un camino espiritual. La felicidad está en la virtud. El hombre debe vencer los obstáculos del camino, pero estos también aparecen en forma de tentaciones.

Virgilio representa la razón y la poesía, que guían a Dante por el infierno y el purgatorio. Virgilio es pagano, por eso no puede acceder al paraíso cristiano. Beatriz representa la fe y el amor, que guían a Dante por el Cielo.

La selva en que Dante se halla al comienzo simboliza el pecado, la falta de sabiduría. Distintos animales (pantera, león, loba...) simbolizan distintos pecados.

El purgatorio se representa con una montaña de cumbre plana con laderas escalonadas, para simbolizar la dificultad del camino. La colina simboliza una vida virtuosa, frente a la selva.

El propio viaje —el recorrido de Dante— es un símbolo de la existencia. La vida es viaje y destino.

## 12. ¿Qué es el Dolce Stil Nuovo?

Proviene la expresión de *La Divina Comedia*. En el canto XXIV, v. 57 del Purgatorio se dice “Di qua dai dolce stil novo ch’i odo” (Del dulce estilo nuevo que yo oigo), por lo que nació entre Florencia y Bolonia en la segunda mitad del siglo XIII. Este verso da nombre al estilo de Dante en contraposición a la lírica trovadoresca.

De ella **toma el amor cortés, y añade la armonía entre el hombre y la naturaleza** y el empleo de la **lengua vernácula** vulgar. Entienden el **amor como una forma de elevación espiritual** y la finalidad de la relación amorosa no es tanto la conquista del ser amado como la “continua tensión hacia algo inalcanzable”. La alabanza de la mujer (*donna angelicata*), cuya belleza es tal que no se puede nombrar, provoca la **desaparición de descripciones físicas**. La mujer se convierte en una figura angelical que **conduce al hombre a la salvación; el enamorado se conforma con su contemplación**.

Se supera la concepción “feudal” del amor cortés porque la nueva sociedad burguesa es individualista y lo que **se admira no es la nobleza del linaje, sino la nobleza de corazón**.

Las formas métricas preferidas son el **soneto, la canción y la balada, en versos endecasílabos y heptasílabos**, y el **estilo es elevado** pero pretende ser “dulce” y “comprensible”.

Los iniciadores de este estilo (junto con Dante, Guido Guinizelli, sobre todo) están vinculados a la universidad de Bolonia, participan en la vida política, tienen conciencia de pertenecer a la élite intelectual, rechazan las viejas formas de hacer poesía y les unen lazos de amistad.

## 13. ¿Disponemos de algún retrato de Dante?

El más conocido, cuya autoría se ha puesto en duda, es el que pintó Sandro Botticelli. También es famoso el de Andrea del Castagno.

Hay también uno alegórico de Agnolo Bronzino, uno de Gustave Doré, otro de Luca Signorelli, de Giotto di Bondone...

## 14. ¿Qué relación hay entre Dante y el escultor Rodin?

“**El pensador**”, de Rodin, se dice que es una escultura inspirada en el poeta. Así se tituló, en principio. Y es **una de las piezas incluidas en un proyecto que le encargaron a Rodin** y que luego no cuajó, pero en el que el artista estuvo trabajando mucho tiempo, “**La Puerta del Infierno**”, que querían poner como entrada al Museo de Artes decorativas de París.

## 15. Cuenta la historia de Dante y Beatriz. ¿Cómo se puede relacionar con el amor cortés?

DANTE, de BEATRIZ PORTINARI, cuando ella tenía 9 años. No volvió a verla hasta nueve años después y apenas le sonrió; sufrió cuando ella murió con 23 años. PARA ALGUNOS, NI SIQUIERA EXISTIÓ, solo fue un símbolo de los amores adolescentes. Según otros, destrozado por su muerte, se lanzó a una vida desenfadada, con un buen número de amantes, hasta que se casó con Gemma Donati. En todo caso, la inmortalizó en los sonetos de “Vita Nuova” y como guía hacia el paraíso en “La divina comedia”. Dante, pues, se rindió a los encantos de su dama, pero su poesía tiene más humanidad y, a la vez, es más espiritual que la cortesana.

### 16. ¿Qué profesión llegó a desempeñar Dante?

Además de su faceta como escritor y político, **llegó a participar en alguna batalla** (en defensa de la unidad italiana) y se hizo **doctor y farmacéutico**, por lo que pudo ser admitido en el gremio de los boticarios. También lo nombraron **embajador**.

### 17. Resumiendo mucho, ¿por qué fue condenado Dante al exilio?

El papa Bonifacio VIII pretendía anexionar Florencia a los Estados Pontificios, por eso retuvo a Dante en Roma. Los güelfos negros entraron en Florencia, destruyeron todo y mataron a buena parte de sus enemigos; Dante –güelfo blanco– fue condenado al exilio por dos años y a pagar una gran suma de dinero. El poeta no podía pagar y fue condenado a exilio perpetuo. Si alguna vez lo atrapaban en Florencia sería inmediatamente ejecutado. Su mujer, Gemma, se quedó en Florencia para evitar la confiscación total de todos sus bienes. Cuando vio la oportunidad de vengarse, escribió a Enrique VII de Luxemburgo, que había invadido Italia, para que atacara a sus enemigos; eso le costó no ser perdonado más adelante.

### 18. En su tumba se lee se lee *Onorate l'altissimo poeta* («Honrad al más alto poeta»), pero ¿dónde está esa tumba y qué tiene de particular? Por cierto, ¿de qué murió Dante?

Dante murió a los 56 años, **probablemente de malaria**, cuando regresaba de una misión diplomática en Venecia.

**Su tumba está en Florencia**, en la basílica de Santa Cruz; ha estado siempre vacía, **su cuerpo está en su tumba de Rávena**.

## SOBRE PETRARCA Y SU “CANCIONERO”:

### 19. ¿Qué estudió Petrarca?

Estudió **Derecho, Leyes**. Después se interesó por la **literatura latina**.

### 20. Según Petrarca, ¿qué había que estudiar para mejorar la escritura?

**Literatura grecolatina**.

### 21. Explica qué sentido tiene esta afirmación, a qué se refiere: “Petrarca, curiosamente, debe su inmortalidad literaria a una obra escrita en una lengua en la que no creía”.

La lengua de cultura era el latín (era como una lengua franca), por lo que sus obras de contenido filosófico, religioso, biografías, epístolas... están escritas en latín, no en toscano, que es la lengua de su obra más importante y trascendente, el “Canzoniere”.

### 22. ¿En qué partes y con qué criterio se divide su “Cancionero”?

La división no fue obra de Petrarca, sino de editores modernos: **dos partes, rimas “in vita” y rimas “in morte” di Madonna Laura**.

### 23. ¿Qué aporta Petrarca de novedoso a la poesía cortesana y al tópico de la *Donna Angelicata*?

La *Descriptio puellae* es un tema literario clásico que se basa en la idealización o sublimación de una doncella. Con el Dolce Stil Novo de Guinizelli y Dante, **la mujer se convierte en un símbolo de la divinidad, de perfección espiritual, y supone una idea neoplatónica de belleza**

*“piel blanca, sonrosada en las mejillas, cabello rubio y largo, frente despejada, ojos grandes y claros; hombros estrechos, como la cintura; caderas y estómagos redondeados; manos delgadas y pequeñas en*

señal de elegancia y delicadeza; los pies delgados y proporcionados; dedos largos y finos; cuello largo y delgado; cadera levemente marcada; senos pequeños, firmes y torneados; labios y mejillas rojos o sonrosados”.

En el *Cancionero*, Petrarca recoge el concepto de *donna angelicata* de Guinizelli y Dante y lo aplica a Laura, su amada. Laura, constituye el objeto idealizado del amor de Petrarca. **Laura representa las virtudes cristianas y la belleza de la antigüedad.** La trata como a una *donna angelicata*, con todo lo que ello comporta.

Además, través de la influencia del *Canzoniere* de Petrarca, las convenciones del Dolce Stil Novo se expandieron por toda Europa y marcaron el desarrollo de la poesía lírica francesa, ibérica, inglesa, entre otras.

## 24. ¿Cómo se titula en realidad el *Cancionero* y por qué?

Título original: *Francisci Petrarcae laureati poetae Rerum vulgarium fragmenta*. El título alude a la lengua en que está compuesta la obra, dialecto vulgar.

## 25. ¿Por qué decía Petrarca que el *Cancionero* debía ser polimétrico, para qué serviría esa “polimetría” en sus versos? Averigua qué dramaturgo español dijo algo parecido en su “Arte nuevo de hacer comedias” y explícalo brevemente.

La distinta medida de los versos iría **en consonancia con los diferentes estados de ánimo y el mensaje que quiere transmitir el poeta en cada momento.**

**Lope de Vega, en su “Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo”, en el siglo XVII, revolucionó el teatro al afirmar, entre otras cosas, que cada metro y cada estrofa son adecuados para una situación o un sentimiento:**

Acomode los versos con prudencia  
a los sujetos de que va tratando:  
las décimas son buenas para quejas;  
el soneto está bien en los que aguardan;  
las relaciones piden los romances,  
aunque en otavas lucen por extremo;  
son los tercetos para cosas graves,  
y para las de amor, las redondillas

## 26. Hablando de métrica, ¿qué metro y estrofas prefiere Petrarca?

El endecasílabo y los sonetos (cuartetos y tercetos)

## 27. Lee el soneto “Pensando que el camino iba derecho”, de Garcilaso de la Vega, El de Quevedo “Más solitario pájaro, ¿en cuál techo...?, y compáralos con “Gorrión más solitario en ningún techo”, de Petrarca. Di si encuentras alguna similitud.

### Soneto XVII

Pensando que el camino iba derecho,  
vine a parar en tanta desventura,  
que imaginar no puedo, aún con locura,  
algo de que esté un rato satisfecho.

El ancho campo me parece estrecho,  
la noche clara para mí es oscura;  
la dulce compañía, amarga y dura,  
y duro campo de batalla el lecho.

Del sueño, si hay alguno, aquella parte  
sola, que es imagen de la muerte,  
se aviene con el alma fatigada.

Más solitario pájaro ¿en cuál techo  
se vio jamás, ni fiera en monte o prado?  
Desierto estoy de mí, que me ha dejado  
mi alma propia en lágrimas deshecho.

Lloraré siempre mi mayor provecho;  
penas serán y hiel cualquier bocado;  
la noche afán, y la quietud cuidado,  
y duro campo de batalla el lecho.

El sueño, que es imagen de la muerte,  
en mí a la muerte vence en aspereza,  
pues que me estorba el sumo bien de verte.

En fin que como quiera estoy de arte,  
que juzgo ya por hora menos fuerte,  
aunque en ella me vi, la que es pasada.

Que es tanto tu donaire y tu belleza,  
que, pues Naturaleza pudo hacerte,  
milagro puede hacer Naturaleza.

#### Fragmento CCXXVI

Gorrión más solitario en ningún techo  
que yo jamás se vio, ni en bosque fiera;  
que no vi sol jamás que ella no fuera,  
ni tienen estos ojos más provecho.

Llorar siempre es mi sueño satisfecho,  
dolor la risa, el alimento miera;  
la noche afán, el cielo oscura esfera,  
y duro campo de batalla el lecho.

El sueño es en verdad, como se cuenta,  
pariente de la muerte, pues al alma  
del afán por que vive la extravía.

Vosotros vega pura y opulenta,  
ribera en flor y umbroso llano en calma,  
tenéis la que ahora lloro gloria mía

### Sobre Boccaccio y su "Decameron"

#### **28. La casa de Boccaccio en Certaldo que hoy se visita ¿es la auténtica? ¿Qué pasó? ¿Qué objeto del escritor se dice que se conservó?**

La familia de Boccaccio era originaria de esta población, por eso se cree que pudo vivir en ella sus últimos años. En el testamento fechado el 28 de agosto de 1374 deja como herencia este inmueble a su hermano Iacopo. En el siglo XIX la casa fue adquirida y restaurada por una marquesa que dotó al edificio de nuevos muebles y un fresco que representa al autor. Durante la Segunda Guerra Mundial la casa fue casi destruida por los bombardeos pero el fresco se salvó, milagrosamente.

Hoy se ha convertido en una **casa-museo** donde, además de una biblioteca donde se "amontonan las traducciones de Boccaccio", se pueden ver paneles que representan la vida y obra de Boccaccio y una reproducción del primer retrato del autor.

Se conserva **una zapatilla de madera y piel carcomida por el tiempo**, en palabras de Mario Vargas Llosa.

#### **29. Boccaccio estudió Banca y Derecho; también Letras. Pero, además de escritor, ¿cuál había sido su ocupación?**

Desempeñó **cargos diplomáticos** y también fue **investigador en humanidades** (por ejemplo, estudió a Homero). Hacia el final de su vida, **fue ordenado sacerdote** y ocupó el cargo de **confesor**.

#### **30. Cuando tenía Giovanni 35 años ocurrió algo importante en Florencia a causa de los barcos que acarreaban especias traídas de Oriente. ¿De qué se trata? ¿Cómo influyó en su obra cumbre, el "Decameron"?**

Las ratas que había en esos barcos infectaron la ciudad con **una epidemia de peste devastadora, la peste bubónica o peste negra**. Exterminó a 40.000 florentinos, la tercera parte de los habitantes de la ciudad. Esa terrible experiencia que se vivió en Florencia en 1348 alejó a Boccaccio de la teología y de



los clásicos griegos y latinos (a los que luego volvería), y lo acercó al pueblo llano y sus costumbres, a su lengua vulgar. Además, le permitió adaptar la rica tradición del cuento en Occidente.

**31. ¿Qué autores se dice que se vieron influidos especialmente por esta obra de Boccaccio?**

Chaucer, Rabelais, Poe, Chejov, Conrad, Maupassant, Chesterton, Kipling, Borges...

**32. No lo hemos dicho, ¿cuántas historias contiene el “Decameron”? ¿De qué año es su primera edición, para situarnos mejor en el tiempo?**

*Decamerón* es una palabra latina, que proviene a su vez del vocablo griego compuesto, conformado por las voces: *déka*, que significa “diez”; y *hēmérai*, la cual puede traducirse como “días”. De esta forma, el nombre *Decamerón* puede interpretarse literalmente como “diez días”.

Está organizado en diez capítulos, con diez cuentos o novelas cortas cada uno. Según el narrador, diez jóvenes (7 mujeres y 3 hombres) se refugian en una villa en las afueras de Florencia para escapar de la epidemia de peste bubónica que sacudió a la ciudad en 1348. Para pasar el rato, acuerdan que cada uno contará una historia durante cada día de la estancia en la villa, cuyo tema diario es escogido por uno de ellos, designado rey o reina para la ocasión. Por eso suman en total 100 cuentos; la estancia se prolonga catorce días, pero los fines de semana no hay relato, se dedican a la oración, por eso se reducen a diez por diez.

Se publicó por primera vez en torno a 1353.

**33. ¿Tuvo éxito? ¿Qué quiso hacer con la obra Boccaccio y qué lo impulsó a ello? ¿Qué le aconsejó su amigo Petrarca?**

Sí, tuvo éxito, tanto que le valió ser designado por sus conciudadanos para desempeñar varios cargos públicos: embajador de los señores de Romaña, camarlengo de la Municipalidad o embajador de Florencia en la corte papal de Aviñón. Esta obra lo convirtió en un escritor inmensamente popular.

Boccaccio, alentado por un monje cartujo sienés, que vio en la obra una herejía, quiso quemarla. Su amigo Petrarca lo disuadió de hacerlo.

**34. ¿Dónde dicen que está el jardín en el que se refugian los diez jóvenes del “Decameron” para contarse sus historias? ¿Qué famosísimo novelista del siglo XIX vivió allí?**

En Certaldo se construyó uno que lo imitaba, pero el verdadero está en San Domenico, una aldea en las colinas de Fiesole, en una casa, Villa Palmieri, que todavía existe. En ella vivió Alejandro Dumas, famoso novelista francés del siglo XIX.

**35. Hay una obra de Boccaccio que imitó, incluso en el título, pero también en su misoginia, el Arcipreste de Talavera. Averigua cuál.**

*El Corbacho*.

**36. ¿Dónde se conserva, aunque incompleto, el manuscrito en castellano más antiguo del “Decameron”?**

En la Biblioteca de San Lorenzo del Escorial; es una traducción incompleta. Hay otra traducción, un poco más antigua e íntegra, al catalán, que se conserva en la Biblioteca Nacional de Cataluña. Son ambas del siglo XV.

**37. Así, en general, sin detallar demasiado, ¿de qué tratan, sobre todo, los cuentos del “Decameron”?**

Los temas son **casi siempre eróticos**, acordes con la mentalidad burguesa, relacionados con la **inteligencia, la fortuna y el amor**. Presenta una **concepción profana del hombre** y no hay rasgos fantásticos o míticos.

**38. Recuerda en qué consiste su estructura de marco y en qué idioma está escrita.**

Hay una narración que sirve de excusa para intercalar las diferentes historias o cuentos: es el llamado “marco narrativo”, en este caso, la historia de los diez jóvenes que se han refugiado en el campo huyendo de la peste y que pasan el tiempo contándose relatos.

Está escrita en **dialecto florentino**, la lengua vernácula (vulgar, romance) de la región Toscana.

**39. Se ha dicho que la obra tiene, también, una “estructura gótica”. Explica en qué consiste.**

Igual que en el estilo gótico las agujas de las catedrales simbolizan la espiritualidad, el deseo de acercarse a Dios, los cuentos **siguen una estructura ascendente, de modo que en la jornada I se condensan los vicios y en la última, la máxima virtud**.

**40. ¿Qué características de la obra la hacen precursora del Renacimiento?**

Se puede considerar el *Decamerón* como obra precursora del Renacimiento por **la concepción profana del hombre, la ausencia de rasgos fantásticos o míticos y la burla de los ideales medievales**, lo que dota a la obra de un **carácter claramente antropocéntrico y humanista**. Los jóvenes que llevan adelante las diez jornadas instauran **la idea del *carpe diem*** en contraposición al tópico literario del *ubi sunt*. Puede apreciarse una  **paulatina desmitificación de la idea de la tierra como simple tránsito hacia la vida eterna**.